

LENTO ASSAI

*p*  
E l'o-ra del-l'ad-dio, a-mi-cie'

*mf*  
l'o-ra di par-tir il can-to si fa

tri-ste che il par-tirè un po' mo-ri....

*mf (pp la II volta)*  
Ma noi ci ri-ve-dre-mo ancor ci ri-ve-dre-mo un'

di... ar - ri - ve - der - ci - al -

- lor a - mi - ci ar - ri - ve - der - ci - al - lor.....

## CHORAL DES ADIEUX

(Versione Internazionale)

### I

Faut il nous quitter, sans espoir,  
 sans espoir de retour  
 faut il nous quitter sans espoir  
 de nous revoir un jour.?

*Refr.* Ce n'est qu'un au revoir, mes frer's,  
 (ce n'est qu'un au revoir!)

Oui nous nous reverrons, mes frer's,  
 ce n'est qu'un au revoir!

# CANTO DELL'ARRIVEDERCI

(Traduzione)

## CHORAL DES ADIEUX

### I

*E' l'ora dell'addio, amici,  
è l'ora di partir  
il canto si fa triste  
che il partir è un po' morir.*

*Ma noi ci rivedremo ancor  
ci rivedremo un dì  
arrivederci allor, amici  
arrivederci un dì.*

### II

*Facciamo una catena  
con le mani nelle man,  
stringiamoci l'un l'altro  
prima di tornar lontan.*

*E tutti uniti qui in catena  
e pronti già a partir  
diciamo arrivederci allor  
amici, non addio.*

### III

*E Dio che tutto vede e sa  
la speme d'ogni cuor  
se un giorno ci ha riuniti qui  
saprà riunirci ancor.*

*No, non diciamo addio  
diciamo arrivederci ancor  
no, non diciamo addio, amici,  
arrivederci ancor.*